

1. Record Nr.	UNINA9910141702803321
Autore	Cariello Marta
Titolo	Scrivere la distanza : uno studio sulle geografie della separazione nella scrittura femminile araba anglofona / / Marta Cariello
Pubbl/distr/stampa	Napoli, : Liguori, 2012
Descrizione fisica	1 online resource (viii, 130 p.)
Soggetti	American literature - Arab american authors - History and criticism American literature - Women authors - History and criticism Emigration and immigration in literature
Lingua di pubblicazione	Italiano
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Sommario/riassunto	Il volume esplora la costruzione di geografie della separazione, dell'esilio e della distanza nella scrittura di autrici arabe anglofone. Le diverse posizioni geo-culturali dalle quali scrivono le autrici prese in esame ri-configurano la cartografia delle migrazioni dal Mediterraneo all'Europa, alla Gran Bretagna e agli Stati Uniti, offrendo le tracce di tali spostamenti come i segni di nuovi confini, sempre mobili e soggetti all'indefinitezza della traduzione. L'analisi dei testi in oggetto si muove, dunque, dall'Egitto, al Marocco, alla valle del Giordano, alle sponde del confine arabo-israeliano e alla terra occupata della Palestina, fino al suolo inglese e alla dislocazione statunitense, passando per i corpi velati delle donne attentatrici suicide: le voci e i corpi delle narratrici che percorrono cammini di migrazione, esilio ed esplorazione risuonano nelle mappe instabili della contemporaneità. I confini tra le nazioni si confondono così nella liquidità, materiale e metaforica, del Mar Mediterraneo, che trasporta e "traduce" nel passaggio i corpi e le storie migranti, producendo una narrazione critica dei concetti di identità e di nazione.